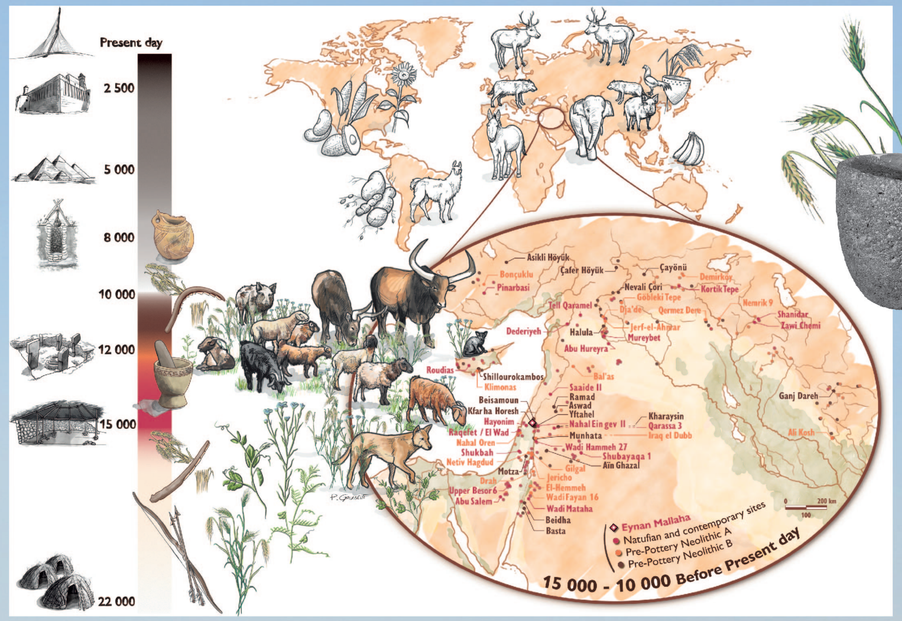
From Hunter-gatherers to farmer-herders

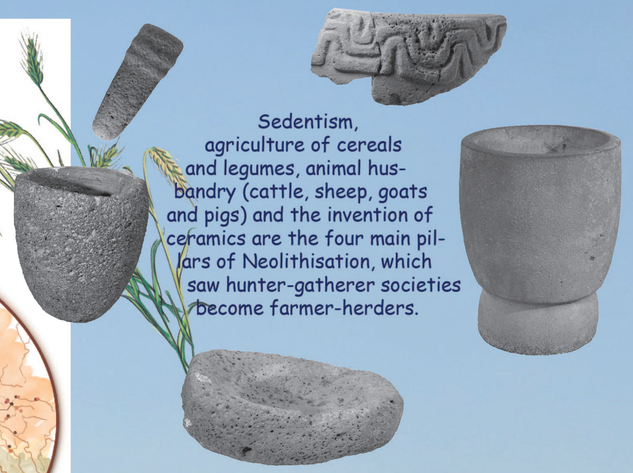
The site of Eynan Mallaha was occupied between 14500 and 11700 before present. It is a world-famous prehistoric site because it documents an important stage in the history of human societies: the beginning of long-term sedentary life. One of the world's very first hamlets was built here by a community of hunter-gatherers who had abandoned their ancestral nomadic way of life. Archaeologists call them the "Natufians".

By settling in one place, these hunter-gatherers initiated a new way of living on our planet. They built durable houses and buried their dead nearby for the first time. As people who have settled down, they exploited the animal and plant resources close to the village. Over the generations and the centuries, sedentary life changed the way humans interacted with space, time and nature.

Gradually, plants and animals were domesticated, and these Natufian communities were transformed into agro-pastoral societies. This fundamental change, which took place over several millennia, is known as the Neolithisation process. The food, the daily subsistence activities, the tools, the size of the human groups and, above all, the beliefs and symbolism underwent profound changes.

Today, we are all heirs to these early agrarian societies. There are several centres of Neolithisation around the world, of which the Middle East is the oldest. Neolithisation then spread to Europe during the 7th millennium.





Sedentism, agriculture of cereals and legumes, animal husbandry (cattle, sheep, goats and pigs) and the invention of ceramics are the four main pillars of Neolithisation, which saw hunter-gatherer societies become farmer-herders.

Des chasseurs-cueilleurs aux agriculteurs-éleveurs

Le site d'Eynan Mallaha a été occupé entre 14500 et 11700 ans avant le présent. Il s'agit d'un site préhistorique mondialement connu car il vient documenter une étape très importante de l'histoire des sociétés humaines : le début de la sédentarité au long cours. Ici exactement a été érigé un des tout premiers hameaux au monde construit par une communauté de chasseurs-cueilleurs qui ont abandonné leur nomadisme ancestral. Les archéologues les appellent les « Natoufiens ».
En se stabilisant au même endroit, ces chasseurs-cueilleurs vont initier une nouvelle façon d'habiter sur notre planète. Ils construisent des maisons durables et enterrent leurs morts près d'eux. Ils exploitent les ressources animales et végétales proches du village. De générations en siècles, la sédentarisation va bouleverser le rapport des humains à l'espace, au temps, à la Nature. Progressivement les plantes et les animaux vont être domestiqués et ces sociétés natoufiennes vont se transformer en sociétés agro-pastorales.
Cette transformation qui se joue sur plusieurs millénaires est appelée la Néolithisation. L'alimentation, les activités du quotidien, les outils, la dimension des groupes humains mais, aussi et surtout, les croyances et les représentations symboliques vont se modifier profondément. Nous sommes tous aujourd'hui les héritiers de ces premières sociétés agraires. Il existe plusieurs foyers de Néolithisation à travers le monde. Celui du Proche-Orient est le plus ancien et il s'est diffusé en Europe au courant du 7ème millénaire.

Sédentarisation, agriculture (céréales et légumineuses), élevage (bœuf, mouton, chèvre, cochon), invention de la céramique sont les 4 étapes principales du processus de Néolithisation qui voit les sociétés de chasseurs-cueilleurs devenir des agriculteurs-éleveurs.

من صيادين– لقاطين الى مزارعين ورعاة

لقد استوطن صيادون ولقاطون في موقع عين الملاحة منذ 14500 وحتى 11700 قبل الميلاد. لهذا يعتبر هذا الموقع أشهر مواقع ما قبل التاريخ في العالم، حدثت به أهم مرحلة انتقالية في تاريخ المجتمع البشري: لقد تبين للمرة الأولى ان الانسان تبنى أسلوب حياة حديث وانتقل من حياة الصيد والتنقل الى استيطان دائم على مدار السنة. ففي هذا المكان إنشات أقدم القرى في العالم. بني واستوطن بها مجموعات من الصيادين الذين تخلوا عن أسلوب حياة أسلافهم الرحل. هؤلاء دعي من قبل علماء الآثار "النطوفيين".
وطور هؤلاء الصيادون والقلاطون من خلال الاستقرار في مكان واحد طرق عيش جديدة على كوكبنا. كانوا أول من بنى منازل من الحجارة الصلبة وغير قابلة للفناء ودفنوا أموتاهم داخل هذه البيوت وفي محيطها القريب. كمقيمين دائمين، استفادوا أيضًا من النباتات والحيوانات المتواجدة في محيط القرية المباشر. غيرت الحياة الدائمة خلال مئات السنين تفاعلات البشر مع المكان والبيئة وتم تدجين النباتات والحيوانات بشكل تدريجي، وتحول الناطقين الى مجتمع من المزارعين والرعاة. يُعرف هذا التغيير في نمط الحياة "بالثورة الزراعية" الذي حدثت تدريجيا على مدي آلاف السنين. فيها تبلورت مصادر الغذاء، وأدوات العمل، وحجم المجتمعات السكانية، وتطورت العقائد والرموز الدينية وأسست القنون الجمالية. نحن جميعًا اليوم، ورثة هذه المجتمعات الزراعية القديمة. هناك العديد من مراكز العصر الحجري الحديث حول العالم، لكن الشرق الأدنى كان أقدمها. اما هذا التحول الاجتماعي فقد حدث في أوروبا لاحقا خلال الألف السابع قبل الميلاد.

العناصر الأربعة الرئيسية التي ميزت مجتمعات الثورة الزراعية من مجتمعات الصيادين هي الاستيطان الدائم، وزراعة الحبوب والبقوليات، وتربية الحيوانات (الماشية والأغنام والماعز والخنازير) واختراع الخزف.

מציידים-לקטים לחקלאים ורועי עדרים

האתר עינן מלאחה אוכלס בין 14500ל-11700 שנים לפני זמננו. זהו אתר פרהיסטורי מהמפורסמים בעולם, מכיוון שהוא מתעד שלב חשוב בהיסטוריה של החברה האנושית: הפעם הראשונה שבה אימצו בני האדם אורח חיים של מתיישבי קבע ודבקו בו לאורך זמן. במקום זה הוקם אחד מהכפרים הראשונים בעולם. הוא נבנה על ידי קהילה של ציידים-לקטים, שנטשה את אורח החיים של אבותיהם הנודדים. ארכיאולוגים מכנים אותם "הנטופים".
על ידי התיישבות במקום אחד, הציידים והלקטים הללו פיתחו דרך חדשה לחיות על הפלנטה שלנו. הם היו הראשונים לבנות בתים מחומרי גלם בלתי-מתכלים, ולקבור את מתיהם בקרבת מקום. כיושבי קבע הם גם ניצלו את משאבי החי והצומח בסביבתו המיידית של הכפר. במהלך הדורות ובחלוף מאות ואלפי שנים, חיי הקבע שינו את יחסי הגומלין של בני האדם עם המרחב, הזמן והטבע. בהדרגה בויתו צמחים ובעלי חיים, ואנשי התרבות הנטופית הפכו לחברות של חקלאים ורועי עדרים. תמורה עמוקה זו, שהתרחשה במשך כמה אלפי שנים, ידועה כתהליך הניאוליטיזציה. המזון, פעילויות הקיום היומיומיות, הכלים, גודלן של קהילות בני האדם ומעל לכל, אמונות ותקשורת מבוססת סמליות עברו שינויים עמוקים. כיום, כולנו הננו היורשים של החברות החקלאיות הקדומות הללו. ישנם מספר מרכזים של ניאוליטיזציה ברחבי העולם, שבהם המזרח התיכון הוא העתיק ביותר. הניאוליטיזציה התפשטה לאירופה במהלך האלף השביעי.

התיישבות קבע, חקלאות של דגנים וקטניות, גידול בעלי חיים (בקר, כבשים, עיזים וחזירים) והמצאת הקרמיקה הם ארבעת היסודות העיקריים של הניאוליטיזציה, אשר אפיינה את הפיכתן של חברות ציידים-לקטים לחקלאים ורועים.